

Emergency Back-Up Scheme for Carers

What would happen to the person I care for if something happened to me?

Do you look after someone who relies on you for vital help and support?

The emergency back-up scheme aims to give some peace of mind to carers of a disabled relative or friend and parents or carers of disabled children. In an emergency the scheme provides alternate home-based care for up to 48 hours.

Adult Social Care



Contact the Social Care Information Line on (01273) 295555 for:

- assistance with completing your emergency plan;
- copies of the information in large print, Braille or audiotape.

If you already receive a service from Crossroads or the Alzheimer's Society then you can ask them to assist you in completing your plan.

Parent carers of disabled children may request assistance from AMAZE in completing the plan.

Tel: (01273) 772289.

Information will also be available on the City Council's website:

www.brighton-hove.gov.uk

Carelink is a 24-hour community alarm service. It is available to anyone living in Brighton & Hove, in any type of housing. The service provides a communications link for people who might need to summon help quickly in an emergency, due to age, illness or disability. Tel (01273) 673105 for more information.

BUSINESS REPLY SERVICE
Licence Number SEA 2717



Adult Social Care - Translations
Brighton & Hove City Council
Hove BN3 2ZW

What do I need to do?

Carers are asked to draw up and register an emergency plan giving details of people who may be able to provide care in your place. If you do not have family or friends who would be able to assist at short notice then we will be able to discuss other options with you. Back-Up services may be provided by the City Council if necessary.

The plans will be held by Carelink, the 24 hour Community Alarm service. You will be given a card with the scheme telephone number and a unique identification number to avoid any personal details appearing on the card.

What happens if I have an emergency?

You or someone with you would call the number on the card. An operator would look up your emergency plan and make arrangements for replacement care. This could be contacting friends or family, or putting in professional help.

Will I have to pay?

For carers of adults, any home care service provided through the Emergency Back-Up Scheme will be free for up to 48 hours once your plan has been agreed and registered. After this time a charge may be made to the person you care for depending on their financial circumstances.

For parent carers of disabled children there will be no charge for any services.

What is an emergency?

An emergency is an unplanned or unforeseen event that prevents the carer providing care that in turn puts the cared for person at risk. For example:

- Carer's admission to hospital or other health needs
- Family emergency e.g. close relative being taken ill
- Real risk to the carer's employment on a particular occasion
- Funeral of a close friend or relative

"تتعلق هذه المعلومات بخدمة طوارئ جديدة تضمن توفير العناية للمعاقين الكبار و الأطفال في حالة التعيب الفجائي للقائمين برعايتهم. إذا أردت نسخة مترجمة لهذه المعلومات، يرجى وضع علامة في المربع. كما يرجى إدراج أسمك و عنوانك أدناه و من تم إرسال هذه الاستمارة إلى العنوان المبين في الخلف."
لا داعي لإلصاق طابع بريد.

প্রতিবন্ধী প্রাপ্ত বয়স্ক এবং বাচ্চাদের কেয়ারার অপ্রত্যাশিতভাবে কাজ চালিয়ে যেতে অক্ষম হলে, তাদের দেখাশোনার কাজে নিশ্চিনতা প্রদানের জন্য একটি ইমার্জেন্সী সার্ভিস এর ব্যাপারে এখানে তথ্যাদি দেয়া হয়েছে। আপনি যদি এর অন্তর্ভুক্ত পেমেন্ট চান, তবে দয়া করে বক্সটিতে টিক চিহ্ন দিন। দয়া করে নীচে আপনার নাম এবং ঠিকানা লিখুন এবং অপর পৃষ্ঠায় দেয়া ঠিকানায় ফর্মটি ফেরৎ পাঠান। কোন ডাক টিকিটের প্রয়োজন হবে না।

"این اطلاعات در مورد خدمات اضطراری جدیدی است که برای تداوم مراقبت از توان خواهانی که پرستاران آنان بدلیل ناگهانی در دسترس نمی باشند، طرح ریزی شده است. چنانچه مایل به دریافت ترجمه این متن می باشید، لطفاً مربع را علامتگذاری نمایید. لطفاً نام و نشانی خود را در ذیل کامل کنید و آن را به آدرس درج شده در پشت صفحه ارسال نمایید. نیازی به الصاق تمپر نمی باشد."

「这项讯息是关于一项新的紧急服务用来确保残障的成人和小孩有被照顾如果他们的护理人员临时无法提供照顾」。如果你想要一份翻译，请在此方格中打钩。请在下方填上你的姓名和地址，并将此表格寄到背面的地址。不需贴上邮票。

Jest to informacja na temat nowych usług świadczonych w nagłych przypadkach w celu zapewnienia opieki niepełnosprawnym osobom dorosłym oraz dzieciom w sytuacjach niespodziewanej nieobecności ich opiekuna. Jeśli chcesz otrzymać jej tłumaczenie, prosimy o zaznaczenie okienka, wpisanie poniżej swojego imienia i nazwiska oraz adresu i wysłanie tego formularza na adres podany na odwrocie strony. Nie ma potrzeby naklejania znaczka pocztowego.

"Esta informação relaciona-se com o novo serviço de emergência, o qual assegura a continuação da prestação de cuidados para adultos e crianças portadores de deficiências, se devido a qualquer imprevisto a pessoa responsável pela administração dos mesmos não estiver disponível. Caso pretenda a tradução da mesma, assinala a respectiva quadrícula. Preencha com o seu nome e morada no espaço abaixo designado, enviando este impresso para o endereço constante do verso. Não necessita de selo."